阿纳斯塔西娅•阿尔费罗娃

笔译 交替传译



地区：俄罗斯 - 符拉迪沃斯托克

擅长语言： 汉语 俄语

自我介绍

您好！我叫阿纳斯塔西娅•阿尔费罗娃。我可以为您提供专业的汉语翻译服务。我在符拉迪沃斯托克和滨海边疆区工作和生活，有5年多的汉语翻译经验，曾在中国工作和生活4年，非常了解中国文化和中国人的思维方式。

我曾在俄罗斯驻中国贸易代表处工作，具有独特的实践经验。我有两个高等学历，一个是中国的“国际贸易”专业，另一个是俄罗斯的“中国区域研究”专业。

我非常乐意协助您解决在中国开展业务的任何相关问题，并提供汉俄、英俄、俄汉、俄英的口笔译服务。

阿纳斯塔西娅，您在符拉迪沃斯托克的翻译。

现场翻译

- 技术/设备
- 医学
- 法学
- 经济
- 能源
- 其他

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

工作经验

2015 年 - 至今——亮语翻译公司

在符拉迪沃斯托克市负责口译和笔译工作。

2014 年 - 至今——“TechnoAsia”有限责任公司，符拉迪沃斯托克市

寻求产品和供应商；处理合同流程；按指定参数、质量、数量采购商品。

2014 年 - 2014 年——InternationalBusinessSupportCentre (IBSC)，北京市

翻译医疗设备技术文件（中英俄互译）；组织外贸工作。

2013 年 - 2014 年——Innovation global supply chain management Ltd

电子商务市场营销分析；发展客户群；汉译俄。

2012 年 - 2013 年——俄罗斯驻中国贸易代表处

金融经济和贸易领域文件和文章的汉英翻译，参与筹备代表处专题信息总结材料。

2012 年 - 2013 年——“Soko”国际公司，北京市

设计和发展公司对外经济事务新导向，汉语、英语口笔译，外经济事务文件运转。

2011 年 - 2011 年——“远东资源”开放股份公司，符拉迪沃斯托克市

负责翻译往来信函，口译和笔译各种英文和汉语文章。

2010 年 - 2011 年——符拉迪沃斯托克国立经济服务大学教育类外语文件鉴定中心，符拉迪沃斯托克市

对国际教育文件进行检查、鉴定、评估，使用文件受到学术认可。

2009 年 - 2009 年——“海洋”全俄儿童中心，符拉迪沃斯托克市。

为俄罗斯教育部文化交流方案提供口译和笔译服务。

2007 年 - 2009 年——符拉迪沃斯托克国立经济服务大学国际关系管理处，符拉迪沃斯托克市

为符拉迪沃斯托克国立经济服务大学校长和国外代表团提供双边交替传译。

教育背景

2011 年 - 2014 年

北京科技大学

院系：经管学院

专业：国际贸易（硕士）

2009 年 - 2010 年

黑龙江大学

院系：

专业：汉语

2005 年 - 2011 年

> *符拉迪沃斯托克国立经济服务大学*
>
> *院系：国际关系和社会科技学院*
>
> *专业：区域研究-东方学（红本专家毕业证）*

其它技能

IT水平

> *, .*